

483173-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – General construction work for pipelines – BE + vorgezogener Leitungsbau - TrübPI Altengrabow, Neubau von 3U100 (MBB-2026-0302)

OJ S 132/2026 13/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg (AIB Magdeburg)

R-phost: Vergabestelle.AIB@sachsen-anhalt.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Is eintiteas conarthach é an ceannaitheoir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: BE + vorgezogener Leitungsbau - TrübPI Altengrabow, Neubau von 3U100 (MBB-2026-0302)

Cur síos: siehe Abschnitt Los 1

Aitheantóir an nós imeachta: 59a8241b-6097-4d5b-8421-d0d9344f1ab9

Aitheantóir inmheánach: MBB-2026-0302

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Bei dieser Vergabe handelt es sich um ein nichtoffenes Verfahren. Somit ist ein Teilnahmewettbewerb voran geschaltet, an dem jedes Unternehmen teilnehmen kann. Auf der Vergabepattform des Bundes (www.evergabe-online.de) finden Sie kostenlos die entsprechenden Teilnahmeunterlagen. Nur Firmen, welche auf dieser Vergabepattform registriert sind, können an diesem Verfahren teilnehmen. Bitte reichen Sie dort elektronisch einen Teilnahmeantrag, mit den ausgefüllten Teilnahmeunterlagen, ein. Nach Ende des Teilnahmewettbewerbes werden die Anträge geprüft und erst dann werden die Vergabeunterlagen nur an die fachlich geeigneten Firmen versendet.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45231100 General construction work for pipelines

Aicmiú breise (cpv): 45113000 Siteworks

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: TrübPI Altengrabow An der Bergstraße

Baile: Möckern OT Dörnitz

Cód poist: 39291

Foroinn tíre (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú:

Calaois:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Dócmhainneacht:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: BE + vorgezogener Leitungsbau - TrübPI Altengrabow, Neubau von 3U100 (MBB-2026-0302)

Cur síos: BE + vorgezogener Leitungsbau: 34 St. Wurzelstöcke roden 1.800m³

Recyclingmaterial liefern + einbauen 3 St. Bauwasseranschlüsse + Leitung 1 St.

Sanitärcontainer liefern+24 Monate unterhalten 9 St. Baustellencontainer (6,00x2,50m)

umsetzen einschl. Inventar 700m Bauzaun + Tor stellen und vorhalten 300m Amphibienzaun

stellen + unterhalten 3.300m³ Oberboden abtragen + entsorgen 3.230m³ Leitungsgräben

herstellen, Leitungszone+Leitungsgräben wieder verfüllen 800m Trink- und

Löschwasserleitung PE 100 verlegen + Bögen, Abzweige etc. 7.300m³ baubegleitende

Kampfmittelräumung durch eine Person §19 SprengG 720m Kunststoffmantelrohr

Wärmeversorgung DN 50-DN 100 320m Mittelspannungskabel 2.850m Kabelschutzrohre

1.000m Niederspannungskabel 1.800m Erdung als Erdungssammelleitung 400m

Schmutzwasserleitung DN 200 380m Regenwasserleitung DN 150 39 St.

Betonfertigteilschächte Schmutzwasser + Regenwasser 120m Durchpressung im

Bodenverdrängungsverfahren mit Rakete

Aitheantóir inmheánach: MBB-2026-0302

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45231100 General construction work for pipelines

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: TrÜbPI Altengrabow An der Bergstraße

Baile: Möckern OT Dörnitz

Cód poist: 39291

Foroinn tíre (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 16/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 27/04/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Kriterien für die persönliche Lage von Auftragnehmern einschließlich Pflicht zur Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Abgabe der gem. Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen nachzuweisen. Die Eignung von benannten Unterauftragnehmern ist analog der Angaben zum Hauptauftragnehmer nachzuweisen. Mit dem Teilnahmeantrag sind dementsprechend folgende Eignungsnachweise einzureichen: - Gewerbeanmeldung, - Handelsregistrauszug - Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit der Auftragnehmer: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Abgabe der gem. Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen nachzuweisen. Die Eignung von benannten Unterauftragnehmern ist analog der Angaben zum Hauptauftragnehmer nachzuweisen. Mit dem Teilnahmeantrag ist dementsprechend folgender Eignungsnachweis einzureichen: - Angabe des Umsatzes des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Abgabe der gem. Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen nachzuweisen. Die Eignung von benannten Unterauftragnehmern ist analog der Angaben zum Hauptauftragnehmer nachzuweisen. Mit dem Teilnahmeantrag ist dementsprechend folgender Eignungsnachweis einzureichen: Die Aufgliederung des Personals der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Abgabe der gem. Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen nachzuweisen. Die Eignung von benannten Unterauftragnehmern ist analog der Angaben zum Hauptauftragnehmer nachzuweisen. Mit dem Teilnahmeantrag sind dementsprechend folgende Eignungsnachweise einzureichen: Referenzbescheinigungen (vom Auftraggeber bestätigt) für mindestens 3 vergleichbare Leistungen in den letzten 5 Geschäftsjahren mit den im Fbl. 124 angegebenen Angaben.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ nachzuweisen. Das Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ ist Bestandteil der Teilnahmeunterlagen. Mit dem Teilnahmeantrag einer nicht präqualifizierten Firma sind die im Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Beruft sich die Firma zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ ist Bestandteil der Teilnahmeunterlagen. Weitere folgende Eignungsnachweise sind mit dem Teilnahmeantrag einzureichen: -

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (falls zutreffend) - Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt - Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG - qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft

Critéar: Sábháilteacht faisnéise

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: 1. Abgabe Eigenerklärung zu Einhaltung der Sanktionen gegen Russland 2. Eigenerklärung, dass der Bewerber keine Beschäftigten bei der Planung und Durchführung der Baumaßnahme einsetzt, die aus Ländern mit besonderem Sicherheitsrisiko, die auf der Staatenliste stehen stammen: Afghanistan (Islamische Republik Afghanistan), Algerien (Demokratische Volksrepublik Algerien), Armenien (Republik Armenien), Aserbaidshan (Republik Aserbaidshan), Belarus (Republik Belarus), China (Volksrepublik China), ab 01.07.1997 einschl. Sonderverwaltungsregion (SVR) Hongkong, ab 20.12.1999 einschl. Sonderverwaltungsregion (SVR) Macau, Georgien, Irak (Republik Irak), Iran (Islamische Republik Iran), Kasachstan (Republik Kasachstan), Kirgisistan (Kirgisische Republik), Korea (Demokratische Volksrepublik Korea), Kuba (Republik Kuba), Laos (Demokratische Volksrepublik Laos), Libanon (Libanesische Republik), Libyen, Moldau (Republik Moldau), Pakistan (Islamische Republik Pakistan), Russische Föderation, Sudan (Republik Sudan), Syrien (Arabische Republik Syrien), Tadschikistan (Republik

Tadschikistan), Turkmenistan, Ukraine, Usbekistan (Republik Usbekistan), Vietnam (Sozialistische Republik Vietnam), Für jedes Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft sind die genannten Nachweise einzeln zu erbringen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dámhachtana a léiriú: Die Zuschlagskriterien werden erst mit der Versendung der Vergabeunterlagen (Stufe 2) bekanntgegeben.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 29/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=870796>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 17/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Léiriú éigeantach ar fhochonraitheoireacht: Níl feidhm ag tuairisc maidir le ligean ar fochonradh

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=870796>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche (§ 17 VOB/B): Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 29/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die unter den Punkten der Eignungskriterien genannten Eignungsunterlagen kann nach gesonderter Aufforderung durch die Vergabestelle vervollständigt werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: -

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Socrú airgeadais: -

Fochonraitheoireacht:

Níl feidhm ag oibleagáid maidir le ligean ar fochonradh.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Es wird darauf hingewiesen, dass ein Vergabenachprüfungsverfahren gem. § 160 Abs. 1 GWB nur auf Antrag bei der Vergabekammer eingeleitet wird. Die dazu maßgeblichen Fristen gem. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB regelt das Gesetz wie folgt: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg (AIB Magdeburg)

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg (AIB Magdeburg)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg (AIB Magdeburg)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg (AIB Magdeburg)

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg (AIB Magdeburg)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg (AIB Magdeburg)

Uimhir chlárúcháin: 15-1401-49.

Roinn: Zentraleinheit Vergabe ZE112

Seoladh poist: Otto-Hahn-Straße 1

Baile: Magdeburg

Cód poist: 39106

Foroinn tíre (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabestelle.AIB@sachsen-anhalt.de

Teil.: 000

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Uimhir chlárúcháin: 000

Seoladh poist: Bundeskanzlerplatz 2-10

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 228 9499-0

Facs: +49 228 9499-163

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg (AIB Magdeburg)

Uimhir chlárúcháin: 15-1401-49

Roinn: Baugruppe M331B - Bundeswehr

Seoladh poist: Tessenowstraße 1

Baile: Magdeburg

Cód poist: 39114

Foroinn tíre (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabestelle.AIB@sachsen-anhalt.de

Teil.: 000

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. **ORG-0005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

ec6f48bf-fe6a-4443-8949-187c3279ab77-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: e9128e44-4adb-435b-9323-e631d666499c - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 18

Dáta seolta an fhógra: 10/07/2026 08:07:41 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 483173-2026

Uimhir eagráin IO S: 132/2026

Dáta foilsithe: 13/07/2026